



BANQUE COMMUNE D'ÉPREUVES

80

ÉPREUVE ESC

IENA_LV1

Concepteur : BANQUE IENA

**Ecole de Management de Normandie – E.S.C. Amiens Picardie - E.S.C. Bretagne Brest –
E.S.C. Chambéry Savoie - E.S.C. Clermont- E.S.C. Dijon - E.S.C. La Rochelle - E.S.C. Montpellier -
E.S.C. Pau - E.S.C. Rennes School of Business - E.S.C. Saint-Etienne - E.S.C. Troyes –
Ecole de Management de Strasbourg – ISC Paris – TELECOM Ecole de Management**

ÉPREUVE DE LANGUES VIVANTES I

**Mercredi 6 mai 2009
de 8 heures à 12 heures**

Durée : 4 heures

OPTIONS S, E, L, T

**ALLEMAND - ANGLAIS - ARABE - ESPAGNOL
ITALIEN - PORTUGAIS - RUSSE
LATIN**

(La note sur 80 sera divisée par 4 pour obtenir la note sur 20,
les deux chiffres après la virgule arrondis au dixième supérieur.)

Les candidats ne sont pas autorisés à modifier le choix de la première langue dans laquelle ils doivent composer. Tout manquement à la règle sera assimilé à une tentative de fraude.

Ils ne doivent faire usage d'aucun document, dictionnaire ou lexique ; sauf en latin pour lequel un dictionnaire Latin-Français est autorisé ; l'utilisation de toute calculatrice ou de tout matériel électronique est interdite.

Управляемая геронтократия

Житель подмосковного Жуковского Иван Назимкин в свои 84 года из дома не выходит, но избирательную урну принести потребовал. Нездоровье не мешает полковнику в отставке быть политически активным. “Пассивность не украшает человека, надо голосовать, а за кого — человек соображает сам”, — считает ветеран войны Назимкин.

5 Почему в отличие от остальных пожилые граждане остались верны политике?

“Пенсионеры — единственные, кому интересна наша российская власть”, — говорит Леонид Седов, сотрудник «Левада-центра». “Более независимые материально в выборах как в политическом институте сегодня не нуждаются. Их интересы по существу не выражает ни одна из политических партий. Политикам остается апеллировать к поддержке старшего поколения”.

10 Чистая доля пенсионеров среди избирателей — 35%. Но активность старшего поколения на фоне общей политической апатии позволяет ему получить “контрольный пакет” практически на любых выборах. По данным Седова, в феврале 2007 г. только 5% пенсионеров заявили о том, что не будут участвовать в выборах, тогда как среди остальных избирателей этот показатель в среднем 19%. Так что и в марте, и в декабре всё решат пенсионеры.

15 Зачем тратить огромные деньги и пытаться вытащить избирательные участки политически пассивных избирателей от 18 до 55 лет, если эффективнее сосредоточиться на обработке дисциплинированного электората?

20 Это раньше пенсионеры были козырем левой оппозиции — знаменитую президентскую кампанию “Голосуй или проиграешь!” для того и затеяли в 1996 г. кремлёвские либералы, чтобы привлечь на выборы молодёжь и не дать пенсионерам выбрать в президенты коммуниста Зюганова. Нефтедоллары помогли власти перетянуть пожилой электорат на свою сторону. С 2000 по 2006 г. средняя пенсия выросла в 4 раза. А появление прокремлёвской “Справедливой России” с её социалистической риторикой позволяет аккумулировать в лояльных Кремлю руках голоса тех пожилых избирателей, которые не готовы одобрять все действия власти. 84-летний Назимкин раньше голосовал за “Единую Россию». Теперь, по его мнению, эта партия превратилась в аналог КПСС, “карманную партию президента. “Письма счастья”, обещание высоких пенсий и доброе лицо Сергея Шойгу на билборде с подписью “Мы заботимся о наших родителях” — вот всё, что предлагает пенсионерам партия власти. А “Справедливая Россия” — партия новая, себя ещё не скомпрометировавшая.

30 Негласная поддержка Кремлем этой партии для Назимкина, как и для остальных пенсионеров, имеет определяющее значение. Социологи объясняют это прямой материальной зависимостью пожилых людей от власти. “У них психология такая: мы без власти, без государства пропадем. И поэтому нравится не нравится, но большинство стремится поддержать власть, если она уж совсем не на голове ходит, как в 1990-е гг., — говорит Леонтий Бызов, глава аналитического отдела ВЦИОМ. — Пенсионерам нужны совершенно конкретные вещи: бесплатные лекарства, пенсия, льготы. Они понимают, что ни Жириновский, ни Зюганов им это не дадут. Просить можно только у действующих властей”. Результаты региональных выборов показывают, что, как бы успешно ни боролись за голоса пенсионеров левая и правая оппозиции, первое место, как правило, достается партии власти.

40 Пенсионеры — самая влиятельная политическая сила не только в России, но и в других развитых странах мира с их невысокой рождаемостью и стареющим населением. Как и в России, на Западе главная забота большинства пенсионеров — защита модели социального государства. В этом смысле развитые страны демонстрируют России будущие проблемы. Однажды данные льготы трудно забрать назад, особенно когда их получатели — самые активные избиратели. Проще дать новые обещания. Выйти из заколдованного круга безболезненным путем не удавалось пока никому.

45 Пользуясь нефтяным богатством, Россия тоже начинает вводить элементы социального государства. Пока лояльность пенсионеров обходится властям относительно дешево. После всех повышений пенсионные выплаты в российском ВВП 2006 г. составили 5,9%, примерно вдвое меньше, чем в Германии и Франции. Правящей элите выгодно держать пенсионеров в чёрном теле: дозированно удовлетворять первичные потребности, держа дисциплинированный электорат на голодном пайке, — вот секрет управляемой геронтократии. Десять лет спустя на участки будет ходить другое поколение пенсионеров. Насколько сильно его взгляды будут отличаться от установок нынешних стариков, большую часть жизни проживших в СССР? “Левада-центр” недавно сравнил ценности нынешних пенсионеров и граждан, которые выйдут на пенсию через 10-15 лет. Лишь 5,9% пенсионеров считают, что приоритетом правительства должно стать “углубление реформ и укрепление частного капитала”, тогда как среди людей помоложе так думают 10%. Сорокалетним больше по душе снижение налогов, среди них меньше сторонников госрегулирования и пересмотра итогов приватизации: разница во всех случаях не кардинальна — 3-6 процентных пунктов, но ясно, что лет через 15 российские пенсионеры будут куда более буржуазной публикой, чем сегодня. А буржуазию на мякине не проведёшь.

Илья Жегулев

Ведомости, 19 марта 2007

I. VERSION (sur 20 points)

Traduire depuis: «Житель подмосковного Жуковского ...» jusqu'à « ... всё решат пенсионеры.»

(de la ligne 1 à la ligne 14)

II. QUESTIONS (sur 40 points)

1. *Question de compréhension du texte*

Как менялись политические позиции пенсионеров в постсоветской России?
(100 mots + ou – 10%* ; sur 10 points)

2. *Question de compréhension du texte*

Почему автор пишет, что «развитые страны демонстрируют России будущие проблемы»?
(100 mots + ou – 10%* ; sur 10 points)

3. *Question d'expression personnelle*

Считаете ли вы, что старение населения влияет на политический выбор и как вы оцениваете эту тенденцию?
(300 mots + ou – 10%* ; sur 20 points)

*Le non-respect de ces normes sera sanctionné.
(Indiquer le nombre de mots sur la copie après chaque question).

III. THEME (sur 20 points)

Ufa, 12 octobre 2007 : Le président russe Vladimir Poutine a demandé au gouvernement de revoir ses plans d'augmentation progressive des retraites. Ainsi, à partir du 1er décembre 2007, les retraites russes augmenteront en moyenne de 300 roubles (12 dollars US). La décision a été prise lors du Conseil d'Etat tenu hier à Ufa. Les retraites les moins élevées croîtront toutefois de plus de 550 roubles en moyenne.

A partir du 1er octobre 2007, la pension de retraite minimum légale en Russie a déjà augmenté de 13,2 %, jusqu'à 1260 roubles (environ 50 dollars US). Toutefois, le président Poutine paraît ne pas se contenter de cette augmentation et a recommandé aux membres du gouvernement fédéral de trouver de nouvelles ressources budgétaires pour de nouvelles augmentations des retraites et, avec la Douma d'Etat, de procéder rapidement aux changements législatifs et réglementaires nécessaires à cette fin.

<http://www.investir-russie.com>